

B

- back-dated liability insurance** antydatowane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej
- backdating** antydatowanie
- back-to-back** na takich samych warunkach (*pot.*)
- back-up funding** wsparcie finansowe
- bad debts insurance** ubezpieczenie dotyczące nieściągalnych długów
- baggage insurance** ubezpieczenie bagażu
- baggage policy** polisa ubezpieczenia bagażu
- bailee** depozytariusz
- bailee coverage** ochrona ubezpieczeniowa depozytariusza
- bailee's liability** odpowiedzialność depozytariusza/przechowawcy
- bailment** kaucja; poręczenie; depozyt
- bailor** deponent
- balance after insurance payment** saldo pozostałe po wypłacie ubezpieczenia
- balance due statement** informacja o wysokości salda debetowego
- balance of probabilities** rachunek prawdopodobieństwa
- balance sheet date** dzień bilansowy
- balance sheet loss** strata bilansowa
- balance sheet reserves** rezerwy bilansowe
- balance sheet risk** ryzyko bilansowe
- balance sheet total** suma bilansowa
- balance sheet value** wartość bilansowa
- balanced and stable growth fund** fundusz zrównoważonego i stabilnego wzrostu
- balanced portfolio** portfel zrównoważony
- balances after insurance payment** kwoty należne pozostałe po wypłacie ubezpieczenia
- balancing items** pozycje bilansujące
- balancing of portfolio** bilansowanie portfela
- ballooning** baloniarstwo
- bancassurance** dystrybucja produktów ubezpieczeniowych przez sieć banków
- bancassurance operator** operator produktów bankowo-ubezpieczeniowych; pośrednik bankowo-ubezpieczeniowy
- bancassurance products** produkty bankowo-ubezpieczeniowe
- bank burglary and robbery insurance** ubezpieczenie banku na wypadek włamania i kradzieży
- bank deposit insurance** ubezpieczenie depozytów bankowych
- bank enforcement title** bankowy tytuł egzekucyjny
- bank insurance fund** bankowy fundusz ubezpieczeniowy (w USA dotyczy ubezpieczenia depozytów)
- bank risk** ryzyko bankowe
- bankable risk** ryzyko kredytowe
- banker's blanket policy** polisa ubezpieczenia wszystkich ryzyk bankowych
- banking insurance** ubezpieczenie instytucji bankowych
- bankruptcy** bankructwo; upadłość
- bankruptcy condition** warunek upadłości
- bankruptcy risk** ryzyko upadłości

bare walls coverage ubezpieczenie budynków w stanie surowym

bareboat charter czarter statku bez załogi

barratry barateria (ryzyko związane z rozmyślnym działaniem na szkodę armatora przez kapitana lub członków załogi)

barratry insurance ubezpieczenie od ryzyka baraterii (*ub. mors.*)

barratry risk ryzyko baraterii (*ub. mors.*)

barriers to entry in insurance bariery wejścia do branży ubezpieczeniowej

base insurance rate podstawowa składka ubezpieczeniowa

base of calculation podstawa obliczania (np. składki ubezpieczeniowej)

base period okres bazowy

base premium składka bazowa/podstawowa

base rate stawka bazowa (stawka składki oparta na ocenie ryzyka); taryfa podstawowa

basic activity działalność podstawowa

basic amount kwota zasadnicza

basic benefits świadczenia podstawowe

basic causes of loss form formularz szkodowy o podstawowych przyczynach

basic coverage form formularz podstawowego ubezpieczenia

basic coverage limit podstawowy limit zakresu ochrony ubezpieczeniowej

basic duty podstawowy obowiązek

basic duty of the insurer podstawowy obowiązek ubezpieczyciela

basic form formularz podstawowy (np. w polisie ubezpieczenia pakietowego)

basic insurance premium podstawowa składka ubezpieczeniowa

basic limit limit podstawowy (minimalna kwota pokrycia, na jaką zakład ubezpieczeń wystawi polisę ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej); podstawowy/standardowy limit odpowiedzialności

basic limit of liability podstawowy zakres odpowiedzialności

basic medical expenses podstawowe koszty leczenia

basic premium por. base premium

basic premium factor czynnik składki podstawowej (w ubezpieczeniach)

basic rate por. base rate

basis podstawa (np. wyliczania składki ubezpieczeniowej)

basis of insurance podstawa ubezpieczenia

basis of premium calculation podstawa obliczania składki

basis point punkt bazowy (stosowany dla mierzenia zmian stopy procentowej)

basis risk ryzyko bazowe

basket deductible ogólna franszyza redukcyjna (dotyczy pokrywania strat wynikających z ryzyk wielokrotnych)

basket retention zatrzymanie ogólne (np. części ryzyka przez ubezpieczyciela głównego)

batch clause klauzula jednego udziału własnego bez względu na liczbę roszczeń w serii zdarzeń

battery pobicie; naruszenie nietykalności cielesnej

be in default of payments zalegać w płatnościach

bear a loss ponieść stratę

bear a risk ponosić ryzyko

bear the costs ponosić koszty

bearer bill konosament na okaziciela

beat an offer of settlement przedłożyć kontroferę odszkodowania

before-the-event legal expense insurance ubezpieczenie kosztów prawnych zawierane przed zdarzeniem

belated claim roszczenie spóźnione

beneficiary beneficjent; uposażony (osoba wskazana przez ubezpieczonego jako uprawniona do otrzymania świadczenia z tytułu śmierci ubezpieczonego); uprawniony do odszkodowania

beneficiary clause klauzula dotycząca beneficjenta lub uposażonego z polisy

beneficiary designation wskazanie beneficjenta

beneficiary of an insurance policy beneficjent polisy ubezpieczeniowej

beneficiary under contract of insurance uprawniony z umowy ubezpieczenia

benefit świadczenie

benefit association towarzystwo wzajemnej asekuracji

benefit club por. benefit association

benefit due świadczenie należne

benefit for specific kinds of losses świadczenie za straty określonego rodzaju

benefit insurance świadczenia z tytułu ubezpieczenia

benefit level poziom świadczenia (maksymalna kwota, jaką osoba jest uprawniona do otrzymania z tytułu usług objętych polisą)

benefit of insurance świadczenie wypłacane z ubezpieczenia

benefit of social insurance świadczenie z ubezpieczenia społecznego

benefit of survivorship świadczenie dla osoby pozostającej przy życiu

benefit of the doubt wątpliwości należy rozstrzygać na korzyść (*br.*)

benefit payment wypłata świadczenia

benefit payment application wniosek o wypłatę świadczenia

benefit period okres świadczenia

benefit year rok zasiłkowy

benefits due świadczenia należne

benefits in the nature of indemnity świadczenia o charakterze kompensaty

bereavement claims skarga o zadośćuczynienie z tytułu śmierci bliskiej osoby (przewidziana w angielskim prawie)

betterment clause klauzula przyrostu wartości majątku

beyond the control of insured niezależnie od woli ubezpieczonego; poza kontrolą ubezpieczonego

bicycle insurance ubezpieczenie roweru

bid bond gwarancja przetargowa; gwarancja zapłaty wadium

bilateral contract umowa dwustronna

bilateral risk ryzyko dwustronne

bill of exchange trata; weksel

bill of health świadectwo sanitarne (*ub. mors.*); świadectwo zdrowia

bill of lading konosament

bill plan składka opłacona

bills of exchange accepted weksle akceptowane

bills of exchange endorsed weksle indosowane

binder umowa przejściowego ubezpieczenia (do czasu wystawienia stałej polisy)

binding authorities delegowanie uprawnień ubezpieczyciela w zakresie akceptacji ryzyk

binding authority wiążące upoważnienie

binding legal relationship wiążący stosunek prawny

binding liability admissions wiążące oświadczenia o przyjęciu odpowiedzialności

binding receipt pokwitowanie umowy przejściowego ubezpieczenia; wiążące pokwitowanie (np. zapłaty)

bio agent czynnik biologiczny

biometric risk ryzyko biometryczne

birth assurance ubezpieczenie zaopatrzenia dzieci

birth certificate świadectwo urodzenia

birth rate stopa urodzeń

blackout period okres, w którym świadczenia z ubezpieczenia społecznego nie są wypłacane pozostającemu przy życiu współmałżonkowi

blanket additional insured endorsement uzupełnienie ramowych warunków dodatkowego ubezpieczenia

blanket agreement polisa obejmująca majątek ubezpieczonego w różnych lokalizacjach; umowa ramowa (np. w ubezpieczeniach na życie)

blanket contract por. blanket agreement

blanket contractual liability ogólna odpowiedzialność kontraktowa

blanket contractual liability insurance ubezpieczenie ramowe odpowiedzialności kontraktowej

blanket coverage ubezpieczenie kompleksowe/pełne; ubezpieczenie mienia objęte jedną sumą ubezpieczenia

blanket coverage fidelity bond ubezpieczenie ramowe dotyczące gwarancji lojalności (np. pracowników wobec pracodawcy)

blanket crime coverage pakiet ubezpieczeń na wypadek przestępstw

blanket crime policy ramowa polisa ubezpieczenia na wypadek przestępstwa

blanket fidelity bond ramowa gwarancja lojalności

blanket insurance ubezpieczenie ramowe

blanket limit maksymalne ubezpieczenie dla danego obszaru geograficznego

blanket medical expense ogólne koszty leczenia

blanket policy polisa ogólna, polisa ramowa

blanket rate taryfa globalna

blended cover mieszane pokrycie ubezpieczeniowe; reasekuracja mieszana (forma reasekuracji fakultatywnej)

blended risk ryzyko mieszane (dotyczy połączenia tradycyjnych produktów reasekuracyjnych z produktami rynku kapitałowego)

blind cover ubezpieczenie dla osób niewidomych

block cancellation wypowiedzenie blokowe

block exemptions wyłączenia blokowe

block insurance ubezpieczenia obejmujące kilka rodzajów ryzyka

block policy polisa obrotowa (odmiana polisy generalnej)

blockage of payment zablokowanie wypłaty

blue book niebieska księga (publikacja wydawana w USA zawierająca infor-

macje o wartości używanych samochodów i ciężarówek)

Blue Cross Niebieski Krzyż (niezależna, niekomercyjna organizacja świadcząca usługi ubezpieczenia kosztów leczenia szpitalnego na ograniczonym obszarze geograficznym)

Blue Shield por. Blue Cross

board of directors zarząd

board of management dyrekcja

boat insurance ubezpieczenie jednostek pływających (np. łodzi i jachtów)

boat owners package policy pakiet ubezpieczeń dla właścicieli jednostek pływających (jachty, łodzie)

boat owners policy polisa ubezpieczenia właścicieli jednostek pływających

bobtail liability odpowiedzialność ograniczona (*pot.*)

bodily harm uszkodzenie ciała

bodily injury obrażenie ciała; szkoda osobowa (niemajątkowa); uszkodzenie ciała

bodily injury by accident limit limit za uszkodzenie ciała w wyniku wypadku

bodily injury costs caused by an uninsured motorist koszty uszkodzenia ciała spowodowane przez nieubezpieczonych kierowców

bodily injury coverage ubezpieczenie na wypadek uszkodzenia ciała

bodily injury liabilities odpowiedzialność z tytułu uszkodzenia ciała

bodily injury liability coverage ubezpieczenie od odpowiedzialności z tytułu uszkodzenia ciała

bodily injury liability insurance por. bodily injury liability coverage

body type rodzaj nadwozia

boiler explosion insurance ubezpieczenie kotłów parowych

boiler insurance por. boiler explosion insurance

bond insurance ubezpieczenie obligacji

bonding zabezpieczenie pracodawcy

bonus premia; ulga w taryfie składek (np. za bezszkodowy przebieg ubezpieczenia)

bonus contract umowa premiowa

bonus malus system zniżek stosowany przez ubezpieczycieli w stosunku do właścicieli pojazdów mechanicznych uzależniony od przebiegu ubezpieczenia

bonus reserve rezerwa premii

bonus scheme system udziału w zysku

bonus system system premiowy

bonuses allotted premie przyznane

bonuses and rebate, net amount premie i rabaty dla ubezpieczających, na udziale własnym

bonuses declared premie przyznane

book balance saldo księgowo

book loss strata bilansowa/księgowo; strata z tytułu wahań cen

book of business ogół zwartych umów ubezpieczenia

book profit zysk księgowy

book reserve rezerwa księgowo

book value wartość księgowo

book value per common share wartość księgowo na jedną akcję zwykłą

border insurance ubezpieczenie graniczne (OC komunikacyjne dla obcokrajowców wjeżdżających do Polski)

bordercenu ceduła przewozowa; szczegółowa lista składek lub szkód

borderline risk ryzyko graniczne (dotyczy granicy możliwego do przyjęcia ryzyka)

borrow against insurance pożyczać pod zastaw polisy ubezpieczeniowej

both to blame collision clause klauzula obopólnej winy uczestników kolizji drogowej; klauzula zderzenia z obopólnej winy (*ub. mors.*)

both-to-blame clause klauzula obopólnej winy uczestników wypadku

both-to-blame collision clause por. both to blame collision clause

bottomry bodmeria (pożyczka pod zastaw statku lub ładunku)

bottomry insurance ubezpieczenie bodmeryjne (*ub. mors.*)

bottomry interest premia bodmeryjna (*ub. mors.*)

bounded rationality ograniczona racjonalność

bounded self-control ograniczona samokontrola

branch manager dyrektor/kierownik oddziału

branch of insurance por. area of insurance

branch office filia; oddział

branch office system system oddziałowy (rodzaj systemu marketingowego, w którym filie i oddziały są tworzone w różnych lokalizacjach)

branches of insurance enterprises oddziały firm ubezpieczeniowych

brand risk ryzyko związane z marką

breach of contract naruszenie umowy

breach of insurance conditions naruszenie warunków ubezpieczenia

breach of trust naruszenie zaufania

breach of warranty naruszenie gwarancji

breach of warranty clause klauzula naruszenia gwarancji

breach of warranty of authority naruszenie gwarancji pełnomocnictwa

break in service przerwa w zatrudnieniu

breakage clause klauzula odpowiedzialności za połamanie lub stłuczenia

breakage risk ryzyko stłuczenia

breakdown cover ubezpieczenie od awarii samochodu

breakdown of premium struktura składki

breakdown recovery service pomoc drogowo

bribery łapownictwo; przekupstwo

brick construction konstrukcja murowana (z cegły)

bridge insurance ubezpieczenie mostów

bring about a loss spowodować stratę

British Insurance Brokers Association Stowarzyszenie Brytyjskich Brokerów Ubezpieczeniowych

British Underwriters Association Brytyjskie Stowarzyszenie Ubezpieczycieli

broad form formularz rozszerzony (np. w przypadku polisy pakietowej)

broad form personal theft insurance rozszerzony formularz ubezpieczenia indywidualnego od kradzieży

broad form property damage rozszerzony formularz szkody majątkowej

broad form property insurance ubezpieczenie majątkowe o szerokim zakresie

broadcasters liability odpowiedzialność komentatorów radiowych/telewizyjnych

broadcasters liability insurance ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej dziennikarzy radiowych i telewizyjnych

broken bones złamania kości

broker broker; pośrednik ubezpieczeniowy

broker network sieć brokerska

brokerage prowizja maklerska

brokerage across the market prowizja brokerska stosowana na rynku

brokerage activities działalność brokerska

brokerage acts czynności brokerskie

brokerage business por. *brokerage activities*

brokerage contract umowa brokerska

brokerage fee prowizja brokerska

brokerage house commission prowizja biura maklerskiego

brokerage services usługi brokerskie; usługi maklerskie

brokerage supervision nadzór brokerski

broker's commission prowizja maklera

broker's cover note brokerska nota pokrycia (*br*)

builders risk insurance ubezpieczenie ryzyka firm budowlanych

builders-all risk wszystkie ryzyka firmy budowlanej

building and personal property coverage form formularz ubezpieczenia budynku i mienia osobistego

building code kodeks budowlany

building insurance ubezpieczenie budynku

bulk reinsurance reasekuracja hurtowa

bulk reserves rezerwy ogólne (gromadzone przez ubezpieczyciela na pokrycie strat z tytułu nieznanych roszczeń)

bungee jumping skoki na gumowej linie

burden of losses szkodowość

burden of proof ciężar dowodu

burden of risk ciężar ryzyka

burglar alarm sygnalizacja antywłamaniowa

burglary włamanie

burglary insurance ubezpieczenie od kradzieży z włamaniem

burning cost koszt poniesionych strat z tytułu reasekuracji (*pot.*)

burning ratio stosunek strat poniesionych do faktycznej kwoty ubezpieczenia

business activity działalność gospodarcza

business association stowarzyszenie gospodarcze

business auto coverage form formularz ubezpieczenia samochodu służbowego

business auto policy standardowa polisa ubezpieczenia samochodów służbowych

business closure insurance ubezpieczenie firmy na wypadek zaprzestania działalności

business continuation insurance ubezpieczenie kontynuowania działalności gospodarczej

business continuity management zarządzanie kontynuacją działalności gospodarczej

business impact analysis analiza wpływu na działalność gospodarczą

business income coverage ochrona dochodów przedsiębiorstwa

business income insurance ubezpieczenie dochodów przedsiębiorstwa z działalności operacyjnej

business insurance ubezpieczenie działalności gospodarczej; ubezpieczenie przedsiębiorstw

business insurance trust fundusz powierniczy dla ubezpieczenia przedsiębiorstw

business interruption przerwa w prowadzeniu działalności gospodarczej

business interruption claim roszczenie z tytułu utraty zysku

business interruption coverage ubezpieczenie zapewniające zwrot utraconych korzyści (dochodów, zysku) na skutek przerw w działalności gospodarczej wywołanych zdarzeniami losowymi

business interruption insurance por. business interruption coverage

business interruption value wartość przerwanej działalności gospodarczej

business legal expense insurance ubezpieczenie kosztów obsługi prawnej przedsiębiorstwa

business liability insurance ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w związku z działalnością gospodarczą

business life insurance ubezpieczenie na życie nabywane przez przedsiębiorstwo dla pracowników

business of insurance działalność ubezpieczeniowa

business owners policy polisa ubezpieczenia właścicieli firm

business pack pakietowe ubezpieczenie działalności gospodarczej

business personal property budynek i wyposażenie biura

business risk ryzyko handlowe; ryzyko działalności gospodarczej; ryzyko inwestycyjne

business risk insurance ubezpieczenie ryzyka działalności gospodarczej

business travel accident insurance ubezpieczenie wypadkowe w czasie podróży służbowej

business travel insurance ubezpieczenie podróży w celach służbowych

business use wykorzystanie w celach służbowych

business valuation wycena przedsiębiorstwa

businessowners policy polisa ubezpieczenia właścicieli przedsiębiorstw

business-related injuries to employees obrażenia ciała pracowników związane z działalnością gospodarczą

buy-back deductible odkupienie udziału własnego (w drodze opłacenia dodatkowej składki ubezpieczeniowej)

buyer credit kredyt dla nabywcy

buyers' segment segment nabywców

buyer's market rynek nabywcy

buyer's risk ryzyko kupującego

buying back odkupienie

buying commission prowizja od zakupu

buy-out policy polityka wykupu akcji własnych

buy-sell agreement umowa wykupu polisy przez właścicieli firmy na wypadek śmierci

by way of compensation tytułem odszkodowania

C

- cafeteria plan** plan elastycznych/opcyjnych świadczeń pracowniczych
- calamity risk** ryzyko katastroficzne
- calculate insurance risks** kalkulować/obliczać ryzyka ubezpieczeniowe
- calculate the probability of dying** obliczać prawdopodobieństwo śmierci
- calculate the probability of surviving** obliczać prawdopodobieństwo przeżycia
- calculated in monetary terms** obliczany w ujęciu pieniężnym
- calculation of benefits** obliczenie/wyliczenie świadczeń
- calculation of cash benefits** ustalenie wysokości świadczeń pieniężnych
- calendar-year deductible** franszyza roczna
- cancel a policy** anulować polisę
- cancellability** możliwość anulowania
- cancellable** odwoływalny
- cancellable insurance** ubezpieczenie odwoływalne
- cancellable policy** polisa odwoływalna
- cancellation** anulowanie (wypowiedzenie umowy ubezpieczenia przed terminem określonym w polisie)
- cancellation charges** koszty anulowania (np. umowy)
- cancellation notice** zawiadomienie o anulowaniu (np. ubezpieczenia)
- cancellation of premium** anulowanie składki
- cancellation reserve** rezerwa na zwroty
- cancellation writing-off** amortyzacja; umorzenie
- cancelled policy** polisa anulowana
- cancer insurance** ubezpieczenie na wypadek choroby nowotworowej
- capacity** pojemność (maksymalna odpowiedzialność możliwa do zaakceptowania przez ubezpieczyciela lub reasekuratora)
- capacity to be insured** zdolność ubezpieczeniowa
- capacity to contract** zdolność prawna do zawierania umów
- capacity to make payments ratio, net of reinsurance** wskaźnik zdolności płatniczej na udziale własnym
- capacity to work** zdolność do pracy
- capital assurance** ubezpieczenie kapitału/majątku
- capital assured** kapitał ubezpieczony
- capital at risk** fundusz ryzyka
- capital at risk underwritten by an undertaker** fundusz ryzyka przyjęty przez zakład ubezpieczeń
- capital attribution** kapitał przypisany (np. do różnych segmentów działalności gospodarczej w ramach zarządzania ryzykiem)
- capital deposit insurance** ubezpieczenie wkładów kapitałowych
- capital gain** przyrost wartości kapitału; zysk kapitałowy; zysk realizowany ze sprzedaży papierów wartościowych
- capital insurance** por. capital assurance
- capital loss** strata majątkowa
- capital market risk** ryzyko rynku kapitałowego
- capital redemption operations** operacje polegające na tworzeniu funduszy amortyzacyjnych

capital reserve kapitał zapasowy
capital retention approach podejście do utrzymania wartości kapitału (wpływów z działalności ubezpieczeniowej)
capital risk ryzyko kapitałowe
capital stock kapitał akcyjny
capital stock insurance company towarzystwo ubezpieczeniowe w formie spółki kapitałowej (towarzystwo ubezpieczeniowe będące własnością i kontrolowane przez akcjonariuszy lub inwestorów)
capital stock insurer ubezpieczyciel w formie spółki akcyjnej
capital sum kwota główna (wypłacana w przypadku śmierci na skutek nieszczęśliwego wypadku); kwota wypłacana ubezpieczonemu za szkodę
capital surplus kapitał zapasowy
capitalization kapitalizacja
capitalized pension renta skapitalizowana
capitalized value of annuities skapitalizowana wartość świadczeń rentowych
capitation określenie poziomu dochodu, po przekroczeniu którego pacjent nie jest objęty programem obowiązkowego ubezpieczenia i sam musi pokryć koszty usług medycznych
capped practitioner usługodawca medyczny rozliczany ryczałtowo
captive agent agent zależny (osoba reprezentująca tylko jedną firmę ubezpieczeniową i ograniczona umową w zakresie kontaktów z innymi firmami)
captive balloons balony na uwięzi
captive facility zakład zależny (np. w ubezpieczeniach)
captive insurance company zależny zakład ubezpieczeń
captive insurance organization zależne towarzystwo ubezpieczeniowe
captive insurers ubezpieczyciele zależni
captive managers kierownicy/dyrektorzy zależnego towarzystwa ubezpieczeniowego

captive market rynek zmonopolizowany
captive retention udział własny zależnego zakładu ubezpieczeń
captive value added wartość dodana zależnej firmy ubezpieczeniowej
captives por. captive insurers
car insurance ubezpieczenie samochodu
car year rok w odniesieniu do samochodu (365 dni objęte ubezpieczeniem)
card insurance ubezpieczenie posiadaczy kart kredytowych
care allowance zasiłek opiekuńczy
career average średnie zarobki w okresie zatrudnienia
career average formula formuła średnich zarobków w okresie zatrudnienia (stosowana jako podstawa wyliczania świadczeń emerytalnych)
cargo insurance ubezpieczenie cargo; ubezpieczenie ładunku
cargo insurance in domestic transport ubezpieczenie ładunków w przewozie krajowym
cargo insurance policy polisa ubezpieczenia ładunku (*ub. mors.*)
cargo interests firmy zaangażowane w przewozach ładunków
cargo reinsurance reasekuracja ładunku
cargo risk ryzyko ładunku w transporcie
cargo underwriter ubezpieczyciel ładunku okrętowego
carriage and insurance paid fracht i ubezpieczenie opłacone
carrier firma ubezpieczeniowa; przewoźnik; ubezpieczyciel
carrier insurance ubezpieczenie przewoźnika
carrier's legal liability odpowiedzialność prawna przewoźnika/ubezpieczyciela
carrier's liability odpowiedzialność przewoźnika/ubezpieczyciela
carrier's liability insurance ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej przewoźnika
carrier's risk ryzyko przewoźnika

carrier's third party liability in domestic transport odpowiedzialność cywilna przewoźnika w ruchu krajowym
carry a risk ponosić ryzyko
carry insurance być ubezpieczonym (*am.*); posiadać ubezpieczenie
carry liability insurance zawierać umowę ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej
carry-forward of profits zyski z lat ubiegłych
carrying amount wartość bilansowa
carryover provision rezerwa z przeniesienia (*księg.*)
cascade effect efekt kaskadowy
cascading disasters katastrofy kaskadowe (zdarzenia ekstremalne)
casco ubezpieczenie środków transportu i ich wyposażenie (bez ładunku)
case przypadek; powództwo; sprawa; sprawa sądowa
case basis insurance ubezpieczenie na bazie indywidualnej
case management zarządzanie przypadkiem (dotyczy np. koordynacji usług medycznych dla pacjentów)
case of death przyczyna zgonu
case reserves rezerwy liczone metodą indywidualną
cash balance scheme program oparty na saldzie gotówkowym
cash benefits świadczenia pieniężne
cash contribution wkład pieniężny
cash cover to creditors ratio wskaźnik pieniężnego pokrycia zobowiązań
cash dividend option opcja dywidendy gotówkowej (np. w polisach ubezpieczenia partycypacyjnego)
cash flow plan plan przepływu środków pieniężnych
cash flow underwriting ubezpieczenie na podstawie przepływu środków pieniężnych
cash in hand gotówka w kasie
cash indemnity odszkodowanie pieniężne

cash inflows from gross premium written wpływy z tytułu składek przypisanych brutto
cash messenger insurance ubezpieczenie inkasentów
cash outflow test test wydatków pieniężnych
cash payment wypłata gotówkowa
cash payment of benefit wypłata świadczenia w gotówce
cash payment of indemnity wypłata odszkodowania w gotówce
cash payment option opcja wypłaty w gotówce
cash premium składka w formie gotówkowej
cash refund annuity renta z refundacją w gotówce
cash security zabezpieczenie gotówkowe
cash surrender value wartość gotówkowa wykupu
cash value wartość polisy
cashless manner forma bezgotówkowa
casualty insurance ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków (*am.*); ubezpieczenie wypadkowe (*am.*); ubezpieczenie NNW
casualty loss strata losowa
casus major siła wyższa
cat bonds obligacje katastroficzne (papier wartościowe jako forma reasekuracji dla pokrywania strat wynikających z katastrof)
cat retention udział własny w szkodach katastroficznych
catastrophe bonds por. cat bonds
catastrophe deductible udział własny w przypadku katastrofy (dot. ubezpieczenia nieruchomości)
catastrophe layer warstwa katastroficzna
catastrophe loss szkoda katastroficzna
catastrophe model model katastrofy (stosowany dla określania potencjalnych kosztów klęsk żywiołowych)
catastrophe policy polisa ubezpieczenia katastroficznego
catastrophe reinsurance reasekuracja szkód katastroficznych

catastrophe reserves rezerwy na szkody katastroficzne

catastrophe risk ryzyko katastrofy

catastrophe risk exchange wymiana ryzyka katastroficznego (wymiana polis)

catastrophe swap swap katastroficzny (zwany też ubezpieczeniowym)

catastrophic events wydarzenia katastroficzne

catastrophic loss por. catastrophe loss

catastrophic losses straty z tytułu klęsk żywiołowych

catastrophic peril zagrożenie katastroficzne

catastrophic risk accumulation project projekt kumulacji ryzyka katastroficznych

categories of construction types rodzaje budownictwa

category of loss rodzaj straty

category of risk rodzaj ryzyka

cattle insurance ubezpieczenie bydła

causality przyczynowość; związek przyczynowy

causation principle zasada przyczynowości

cause and consequence analysis analiza przyczyn i konsekwencji

cause and effect analysis analiza przyczynowo-skutkowa

cause and effect relationship związek przyczynowo-skutkowy

cause of cancellation powód unieważnienia; przyczyna anulacji; przyczyna anulowania (np. umowy)

causer sprawca

causes of death przyczyny zgonów

causes of loss przyczyny szkód

causes-of-loss form formularz przyczyn strat/szkód

caution depozyt; kaucja; zabezpieczenie

caveat emptor zastrzeżenie, że kupujący bierze na siebie odpowiedzialność zbadania tego, co nabywa (nie dotyczy to umów ubezpieczenia)

cede cedować; przenosić (np. ryzyko)

ceded premiums składki cedowane

ceded reinsurance reasekuracja cedowana

cedent cedent

ceding commission prowizja cedowana

ceding company por. cedent

ceding insurer por. ceding company

ceding undertaking por. ceding company

cell phone insurance ubezpieczenie przed kradzieżą lub zniszczeniem telefonu komórkowego

central limit theorem centralne twierdzenie graniczne (*statys.*)

central loss fund centralny fundusz odszkodowawczy

certificate certyfikat; świadectwo; zaświadczenie

certificate of assumption świadectwo przejęcia ubezpieczenia

certificate of authority dowód/świadectwo pełnomocnictwa

certificate of automobile insurance świadectwo ubezpieczenia pojazdu mechanicznego

certificate of existence dowód istnienia; świadectwo pozostawania przy życiu

certificate of financial responsibility świadectwo odpowiedzialności finansowej

certificate of indebtedness świadectwo zadłużenia

certificate of insurance certyfikat ubezpieczeniowy; potwierdzenie zawarcia umowy ubezpieczenia; świadectwo asekuracyjne

certificate of life poświadczenie życia

certificate of origin świadectwo pochodzenia

certificate of reinsurance certyfikat reasekuracji; świadectwo reasekuracyjne

certificate of shipment dowód wysyłki (*ub. mors.*)

certificate of title świadectwo tytułu prawnego

certified act of terrorism potwierdzony akt terroryzmu

certified employee benefit specialist licencjonowany specjalista ds. świadczeń pracowniczych